

へいせい ねん がつ にち
平成26年4月22日

ざい あ と ら ん た にっぽんこくそうりょうじかん
在アトランタ日本国総領事館では、かんかつちいき はっせい じゅうようはんざい じけん さいがい
法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思
われる情報を随時公開しています。

ざいりゅうほうじん みなさま
在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身
の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないよ
うご注意事項です。

みなさま す
なお、皆様がお住まいの地域で発生した事件などお気づきの情報があれば、
そうりょうじかん れんらく さいわ
総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (5件)

1. 強盗未遂事件 (モバイル地区)

みだ
見出し: "Wielding a baseball bat, Mobile woman scares off late-night intruder"

しんぶん
新聞: AL.com

きしや
記者: Theresa Seiger

ひづけ
日付: 04/22/14

ようし
要旨: Late on Monday night, a woman was startled awake by the sound of someone forcing open her front door. The stranger fled after she armed herself with a baseball bat, according to the Mobile Police Department. http://blog.al.com/live/2014/04/wielding_a_baseball_bat_mobile.html#incart_river

2. 強盗事件等 (ハンツビル地区)

みだ
見出し: "Huntsville police blotter: Man accused of robbing former roommates at gunpoint"

しんぶん
新聞: AL.com

きしや
記者 : Jonathan Grass

ひづけ
日付 : 04/22/14

ようし
要旨 : regional crime reports

http://blog.al.com/breaking/2014/04/huntsville_police_blotter_man_9.html#incart_river

3. 銃器関連事件 (ジャックソン郡地区)

みだ
見出し : "Student who had air guns at North Jackson High charged with carrying concealed weapons"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Kelly Kazek

ひづけ
日付 : 04/21/14

ようし
要旨 : A 15-year-old student who brought compressed air guns to school today was charged with carrying concealed weapons.

http://blog.al.com/breaking/2014/04/student_who_had_air_guns_at_no.html#incart_river

4. 強盗事件 (モービル地区)

みだ
見出し : "Mobile police: Employee choked by robber during tussle over cash, suspect at large"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Theresa Seiger

ひづけ
日付 : 04/22/14

ようし
要旨 : Police on Monday reached out to the public to track down a convicted armed robber accused of putting a store employee into a chokehold during a recent daytime robbery.

http://blog.al.com/live/2014/04/mobile_police_employee_choked.html#incart_river

5. 銃器使用事件（アニストン地区）

見出し： "Anniston man dead after he aims pellet gun at police"

新聞： AL.com

記者： William Thornton

日付： 04/22/14

要旨： Anniston Police are investigating a shooting which left a man dead after he aimed an apparent replica firearm at two police officers. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2014/04/anniston_man_dead_after_he_aim.html#incart_river

ジョージア州（6件）

1. 銃器使用事件（コップ郡地区）

見出し： "Suspect in fatal shooting of woman outside Cumberland Mall found dead"

新聞： ajc.com

記者： Mike Morris and Alexis Stevens

日付： 4/22/14

ようし
要旨：A woman shot outside Cumberland Mall Monday afternoon died at a local hospital, and her suspected shooter was later found dead of an apparently self-inflicted gunshot wound, police said this morning. <http://www.ajc.com/news/news/shooting-reported-at-cumberland-mall/nffBZ/>

2. 銃器使用殺人事件 (ユニオンシティ地区)

みだ
見出し："Suspect in Union City murder caught"

しんぶん
新聞：ajc.com

きしや
記者：Mike Morris

ひつけ
日付：4/22/14

ようし
要旨：After more than two weeks on the run, a man suspected of shooting a [woman found dead in a Union City motel room earlier this month](http://www.ajc.com/news/news/crime-law/suspect-union-city-murder-caught/nffWQ/) has been caught, a spokesman for the U.S. Marshals Service said. <http://www.ajc.com/news/news/crime-law/suspect-union-city-murder-caught/nffWQ/>

3. 宝石店に対する強盗事件 (アトランタ(バックヘッド)地区)

みだ
見出し："Jewelry thieves hit Buckhead store again"

しんぶん
新聞：ajc.com

きしや
記者：Mike Morris

ひつけ
日付：4/22/14

ようし
要旨：Atlanta police are investigating an early morning smash-and-grab burglary at a Buckhead jewelry store that was robbed of \$5 million in merchandise late last year. <http://www.ajc.com/news/news/crime-law/jewelry-thieves-hit-buckhead-store-second-time-six/nffTD/>

4. ネグレクト事件 (ケネソー地区)

見出し： ^{みだ} “Cops: Woman allowed elderly mom to live in filth, feces”

^{しんぶん}
新聞：ajc.com

^{きしや}
記者：Alexis Stevens

^{ひづけ}
日付：4/21/14

^{ようし}
要旨：A Cobb County woman is accused of allowing her elderly, bedridden mother to live in filth so long, she developed a bed sore down to the bone. The 87-year-old woman had not seen a doctor in several years, had lost 40 lbs., appeared to have not been bathed in months, and had fingernails and toenails several inches long, according to an arrest warrants. <http://www.ajc.com/news/news/crime-law/cops-woman-allowed-elderly-mom-live-filth-feces/nfd9q/>

5. 銃器使用事件 (ストーン・マウンテン^{ちく}地区)

^{みだ}
見出し： “Two women were shot Sunday as DeKalb County police broke up an unauthorized party that had attracted hundreds of revelers to a park near Stone Mountain.”

^{しんぶん}
新聞：ajc.com

^{きしや}
記者：Mike Morris

^{ひづけ}
日付：4/21/14

^{ようし}
要旨：Two women were shot Sunday as DeKalb County police broke up an unauthorized party that had attracted hundreds of revelers to a park near Stone Mountain. According to witnesses, a male with the victims got into an argument with a group of people. Reportedly, the male and two victims got into their vehicle to leave when a suspect produced a handgun and fired multiple times into the vehicle, striking the two victims. <http://www.ajc.com/news/news/crime-law/two-shot-dekalb-park-party/nfdwH/>

6. 薬物事件 (ウッドストック^{ちく}地区)

^{みだ}
見出し： “Agents find drugs, exotic animals at Woodstock residence”

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Jordan Friedman

ひつけ
日付 : 4/21/14

ようし
要旨 : Authorities searching a Woodstock home for drugs on Friday found some unlikely residents living inside: exotic animals, including a tegu, a member of the lizard family. Also found was another three pounds of marijuana, along with hashish, psilocybin mushrooms, Xanax and cocaine, along with the exotic animals, several firearms and nearly \$5,800 in cash, according to the sheriff's office.
<http://www.ajc.com/news/news/local/agents-find-drugs-exotic-animals-at-woodstock-resi/nfd8j/>



ノースカロライナ州 (4件)

1. 窃盗事件 (地区)

みだ
見出し : "Police charge Raleigh man received stolen tools from Home Depot, Lowe's"

しんぶん
新聞 : The Charlotte Observer

きしや
記者 : staff

ひつけ
日付 : 4/21/14

ようし
要旨 : Police charged Sunday that a man they arrested had \$200,000 to \$300,000 worth of stolen goods from Lowe's and Home Depot, intending to sell them.

<http://www.newsobserver.com/2014/04/21/3800029/police-charge-raleigh-man-received.html?sp=/99/102/110/113/>

2. 児童ポルノ事件（ダーラム地区）

みだ
見出し： **"Durham Boy Scout leader charged with photographing nude toddler"**

しんぶん
新聞： The Charlotte Observer

きしゃ
記者： Andrew Kenney

ひづけ
日付： 4/21/14

ようし
要旨： Sheriff's deputies have accused a leader of a Boy Scouts of America troop in Bahama with exploiting a toddler to create pornographic images. The 50 year-old "willfully and feloniously did photograph and duplicate material containing a visual representation" of a girl between 3 and 4 years old "... engaged in sexual activity ..." and that he possessed similar images that he had been taking since 2010. <http://www.newsobserver.com/2014/04/21/3800918/durham-boy-scout-leader-charged.html?sp=/99/102/110/113/>

3. 薬物事件（ラーレー地区）

みだ
見出し： **"Raleigh police charge Garner man had 2 pounds of cocaine"**

しんぶん
新聞： The Charlotte Observer

きしゃ
記者： staff

ひづけ
日付： 4/22/14

ようし
要旨： Narcotics officers arrested a man from Garner early Tuesday on a cocaine-trafficking charge for having what they said was more than 2 pounds of the drug.
<http://www.newsobserver.com/2014/04/22/3802049/raleigh-police-charge-garner-man.html?sp=/99/102/110/113/>

4. 銃器使用強盗事件（ラーレー^{ちく}地区）

^{みだ}
見出し：“Raleigh police search for bewigged, armed restaurant bandit”

^{しんぶん}
新聞：The Charlotte Observer

^{きしゃ}
記者：staff

^{ひづけ}
日付：4/22/14

^{ようし}
要旨：Police are searching for a stocky, bewigged man who was sporting fake facial hair when he robbed at gunpoint three North Raleigh restaurants at gunpoint in recent weeks.

サウスカロライナ^{しゅうけん}州（5件）

1. 市長^{しちょう}による脅迫^{きょうはく}事件^{じけん}（シンプソンビル^{ちく}地区）

^{みだ}
見出し：“Upstate mayor arrested, charged with threatening judge”

^{しんぶん}
新聞：thestate.com

^{きしゃ}
記者：Rachael Myers Lowe

^{ひづけ}
日付：4/22/14

^{ようし}
要旨：Simpsonville, SC Mayor Perry Eichor was arrested Tuesday and charged with intimidating court officials, a felony that could land him in prison for 10 years or have him fined \$10,000, or both, if convicted. <http://www.thestate.com/2014/04/22/3402440/upstate-mayor-arrested-charged.html?sp=/99/132/154/157/>

2. 銃器使用事件（コロンビア地区）

見出し： "Lott: Richland deputy shoots St. Andrews man trying to run him over"

新聞： thestate.com

記者： staff

日付： 4/22/14

要旨： A suspect under surveillance for alleged drug dealing was shot by a Richland County sheriff's deputy Tuesday, after the young man refused to stop for questioning and tried to run over the officer with his car, officials said. <http://www.thestate.com/2014/04/22/3401950/richland-county-reports-an-officer.html?sp=/99/132/154/157/>

3. 公然わいせつ事件（コロンビア地区）

見出し： "CPD arrests man accused of exposing himself to student"

新聞： thestate.com

記者： Anne-Kathryn Flanagan

日付： 4/22/14

要旨： Columbia Police say an Eastover man was arrested Monday morning for exposing himself to a 16 year-old female Eau Claire High School student walking to school. <http://www.thestate.com/2014/04/22/3401966/cpd-arrests-man-accused-of-exposing.html?sp=/99/132/154/157/>

4. 詐欺・強盗事件（コロンビア地区）

見出し： "Columbia Police: Elderly couple robbed by men posing at utility workers"

新聞： thestate.com

きしや
記者 : Chris Winston

ひづけ
日付 : 4/21/14

ようし
要旨 : The victims told CPD that two men came to their Johnson Avenue residence last Wednesday and stated they needed to check the wall sockets. The men were allowed to enter the home. Once inside, a suspect is accused of preoccupying one of the victims while the other suspect allegedly stole several of the couple's items including a purse and wedding rings. The couple was not harmed.
<http://www.thestate.com/2014/04/21/3400891/columbia-police-elderly-couple.html?sp=/99/132/154/157/>

5. やくぶつじけん (カーショウ郡地区)

みだ
見出し : "Columbia Police: Elderly couple robbed by men posing as utility workers"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしや
記者 : Anne-Kathryn Flanagan

ひづけ
日付 : 4/21/14

ようし
要旨 : Two people were arrested on Easter Sunday after the deputies with the Kershaw County Sheriff's Office received an anonymous complaint about a possible meth lab near Cassatt. Narcotics officers discovered a meth lab in an outbuilding adjacent to a home on West Drive.
<http://www.thestate.com/2014/04/21/3400049/sheriff-two-arrested-in-record.html?sp=/99/132/154/157/>

バーヂニア州 (4件)

1. じゅうきしやうさつじんじけん (ピーターズバーグ地区)

みだ
見出し : " Petersburg man wanted in fatal shooting surrenders"

しんぶん
新聞 : timesdispatch.com

きしや
記者 : Mark Bowes

ひづけ
日付 : 4/21/14

ようし
要旨 : A Petersburg man surrendered to police today on charges of fatally shooting a 40-year-old city resident last week on Kentucky Avenue. http://www.timesdispatch.com/news/local/crime/petersburg-man-wanted-in-fatal-shooting-surrenders/article_625f13b4-c990-11e3-b5cb-001a4bcf6878.html

2. おうりょうじけん 横領事件 (ハノーバー地区)

みだ
見出し : "Former Va. Girls Scouts CEO pleads guilty to embezzlement"

しんぶん
新聞 : timesdispatch.com

きしや
記者 : Bill McKelway

ひづけ
日付 : 4/21/14

ようし
要旨 : A 62 year-old Girl Scout CEO pleaded guilty to a single count of embezzlement Monday in Hanover Circuit Court and faces up to 20 years in prison when she is sentenced in July. She admitted to embezzlements that totaled \$22,979.80 from the 12,000-Scout strong Girl Scouts of the Commonwealth of Virginia by using her Girl Scout-issued credit card for personal expenses. http://www.timesdispatch.com/news/local/crime/former-va-girls-scouts-ceo-pleads-guilty-to-embezzlement/article_151330ca-c974-11e3-ba60-001a4bcf6878.html

3. じどう じけん 児童ポルノ事件 (シャーロットビル地区)

みだ
見出し : "Ex-U.Va. dean pleads guilty to child porn charges"

しんぶん
新聞 : timesdispatch.com

きしや
記者：AP

ひづけ
日付：4/21/14

ようし
要旨：A former University of Virginia associate dean pleaded guilty Monday to two counts of distributing or receiving child pornography and one count of possessing child pornography.
http://www.timesdispatch.com/news/state-regional/ap/ex-u-va-dean-pleads-guilty-to-child-porn-charges/article_43a780c8-c977-11e3-bfac-001a4bcf6878.html

4. きぶつそんかいじけん 器物損壊事件 (ピーターズバーグちく地区)

みだ
見出し：“Petersburg vandals slash tires on 40 vehicles”

しんぶん
新聞：timesdispatch.com

きしや
記者：AP

ひづけ
日付：4/21/14

ようし
要旨：Police are investigating a spree of vandalism that left 40 vehicles with slashed tires in the city’s Kenilworth area. http://www.timesdispatch.com/news/local/crime/petersburg-vandals-slash-tires-on-vehicles/article_d2a4742c-c9c0-11e3-b419-001a4bcf6878.html